

日本国農林水産省
輸出検疫証明書
EXPORT QUARANTINE CERTIFICATE

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Japanese Government

検疫証明書番号
Certificate No.

申請者住所
Address of applicant

発行年月日
Date of issue

氏名
Name

下記は、家畜伝染病予防法の規定に基づく検査の結果、家畜の伝染性疾病の病原体を拡散するおそれがないことを証明する。

This is to certify that the undermentioned articles are free from any evidence of disseminating causative agent of any animal infectious disease in consequence of the inspection referred to the Domestic Animal Infectious Diseases Control Law.

物品の種類 Kind of Article	Dry salted/wet salted/dried hide/skin (Species:)
重量、個数又はこうり数 Weight, Nos. of package or containers	Net weight: Gross weight: No of package: No of pallet (container):
商標 Trade Mark	Container No: Container seal No:
容器包装の種類 Kind of container or package	
荷送人住所氏名 Name & address of consignor	
荷受人住所氏名 Name & address of consignee	
とう載地及びとう載年月日 Date & place of shipment	
とう載船舶(航空機)名 Name of ship or flight	
検査実施年月日及びその状況 Date & condition of inspection	
備考 Remarks	Slaughtered animals used to produce raw hides/skins for export have been confirmed healthy as a result of ante- and post-mortem inspections conducted by an official veterinarian under the relevant laws and under the supervision of the national public health authority of Japan. Japan has been free from Sheep pox(Goat pox), African swine fever and Peste des petits ruminants for at least 3 years prior to shipment. In addition, Japan is officially recognized by the WOAHP as a country free from foot-and-mouth disease without vaccination.

農林水産省動物検疫所
Animal Quarantine Service
家畜防疫官
Animal Quarantine Officer

氏名
(Signature)

Attachment to the Export Quarantine Certificate
for Raw Hides/Skins Derived from Swine

Certificate No. _____

I, the undersigned veterinary officer, declare that the raw hides/skins derived from swine were subjected to one of the following treatments:

* Be sure to mark one of the following treatments.

- soaking in sea salt containing 2% sodium carbonate (Na_2CO_3) for 28 days, or , in the case of dried hides and skins, the products were treated with formalin gas; or
- immersion in an alkaline solution with a pH of 11.5 or higher, such as 4% sodium carbonate (Na_2CO_3), for 48 hours or more; or
- immersion in an acidic solution with a pH of less than 3.0, such as a formic acid solution (100 kg salt [NaCl] and 12 kg formic acid in 1,000 litres of water), for at least 48 hours.

Animal Quarantine Service
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Japan
Animal Quarantine Officer

Signature: _____

Name of animal quarantine officer: _____

Animal Quarantine Service, MAFF, Japan
(Name of office.....)

